

MEMORIA DE ACTIVIDADES 2017

centro cultural
escena|borde

Programa Otras Instituciones Colaboradoras



PRESENTACION GENERAL

El año 2017 el **Centro Cultural Escenaborde** recibe el apoyo del **Programa Otras Instituciones Colaboradoras del Consejo Nacional de la Cultura y las Artes 2016** (POIC CNCA), en la modalidad de continuidad, este apoyo por segundo año consecutivo permite realizar una serie de acciones específicas en torno a su objetivo de consolidar puentes de integración a través del fortalecimiento organizacional y la vinculación territorial de las escalas local, regional, nacional e internacional.

Las acciones desarrolladas apuntaron a profundizar el trabajo iniciado durante el año previo en el ámbito de las artes escénicas y vínculo artístico con la comunidad en esferas territoriales de impacto local, regional, nacional e internacional. Con objetivos programáticos que apuntan desde distintos planos, a la transmisión de conocimientos a la comunidad, sea especializada como en general, contribuyendo a generar nuevos públicos y vínculos específicos de empatía e identificación, a partir de los saberes de la disciplina dancística como vehículo para aportar al desarrollo social y humano.

Para lograr lo anterior se realizaron una serie de acciones en el territorio local, regional, nacional e internacional, escalas en las que el Centro Cultural Escenaborde desarrolla un trabajo ampliamente reconocido, que es capaz de poner en cruce gracias a una persistencia en la acción, reflejo de la comprensión social, cultural y territorial de procesos que se activan en el trabajo diario, pero que requieren ser pensados e implementados a mediano y largo plazo.

SÍNTESIS DE ALCANCE

La continuidad del proyecto **Consolidando puentes de integración a través de la vinculación territorial local, regional, nacional e internacional y el desarrollo del Festival Internacional Danzaborde**, tuvo un alcance en el territorio local en tres cerros de Valparaíso: Playa Ancha, Polanco y Cordillera, además del vínculo en asociatividad con el Parque Cultural de Valparaíso con el Cerro Cárcel donde se encuentra situado y sitio en el que se desarrollan una parte importante de nuestras actividades.

La irradiación de acciones se concretó en 19 comunas distintas a Valparaíso, en 4 regiones del país: Coquimbo, Valparaíso, O'Higgins y Los Lagos, desarrollando 52 actividades, realizando 31 intervenciones, 23 de ellas en establecimientos educacionales, por enumerar algunas cifras.

Desde otro enfoque, visitamos 29 establecimientos educacionales, con más de 40 acciones orientadas a público estudiantil de un rango etéreo que va desde pre-kinder a 4º medio, esto sin contabilizar las sesiones realizadas desde mayo a noviembre en la Escuela República El Salvador, de Cerro Cordillera.

SOBRE la organización de la memoria

Con ánimo de facilitar la visualización de lo hecho durante el año 2017 y dada la transversalidad de objetivos en las acciones implementadas, lo que se suma a la cantidad de actividades asociadas, esta memoria se ha organizado en una lógica territorial, reflejando los ámbitos de desarrollo de las mismas: local, regional, nacional, internacional, las que consideran además un orden cronológico en la sucesión de sus registros.

territorio
LOCAL

Comuna de Valparaíso

objetivo

Realizar programas artísticos y/o culturales.

acciones

2017

1_Intervenciones de Artes Escénicas que apunten al desarrollo de programas sostenidos durante un plazo de al menos tres meses en formato taller, desarrollo de equipo docente e integración de núcleos familiares y de vecinos en establecimientos educacionales.

Se inician las acciones y actividades programadas para el año 2017, a través de la **“Acción de difusión a la comunidad del Plan de Gestión a desarrollar”**, en la Escuela República de El Salvador de Cerro Cordillera, contando con invitados representantes del Consejo Nacional de la Cultura y las Artes, DAEM, representantes y colaboradores territoriales del establecimiento, más todos los estudiantes y plana docente. Se da inicio a un proceso de 7 meses, entre los meses de mayo y noviembre, dictando y/o facilitando 66 sesiones y/o actividades a estudiantes de 1º, 2º, 3º, 4º básico, más 25 sesiones con enseñanza pre escolar, pre-kinder y kinder. En total el equipo docente conformado por Daniela Miranda, Eliana Huerta, Peggysue Silva, Sofía Veliz, bajo la coordinación en terreno de la Socióloga Constanza Soto y coordinación metodológica de Iván Sánchez Ramírez.



“Mide un segundo” en Instituto Superior de Comercio de Valparaíso.



escenaborde en Escuela República de El Salvador en Cerro Cordillera

Video escenaborde en Escuela República de El Salvador
<https://www.youtube.com/watch?v=737kjrBpoql>

2_Efectuar acciones en comunidades territoriales específicas tales como talleres a la comunidad local y estudiantil (Cerros de Valparaíso).



Video Danza en la Biblioteca 1
<https://www.youtube.com/watch?v=68AefrAMV14&t=14s>



Video Danza en la Biblioteca 2
https://www.youtube.com/watch?v=LB8ppBf_M4I

En total se realizan 13 acciones y/o actividades, que tal como lo señala el proyecto presentado, priorizan en los territorios mencionados: Playa Ancha, a través de la Biblioteca Pública de Playa Ancha, Cerro Polanco, en asociatividad al Centro Cultural Planeta Polanco y que luego del cambio en la directiva del Centro Comunitario Manuel Rodríguez y sus directrices, colabora para la inserción en establecimientos educacionales, siendo finalmente la asociatividad y colaboración con el Plan de Formación Ciudadana del Instituto Superior de Comercio de Valparaíso. En tanto, las acciones en el Cerro Cordillera se centran en involucrar otras actividades que involucren a toda la comunidad estudiantil, además de profundizar con los grupos intervenidos.

21.01 / Presentación ECDSIS en IV Ciclo de Experiencias Escénicas Danza en Casa, organizado por espacio Áncora 517, en Cerro Cárcel

<https://www.facebook.com/ecuador517/videos/1343479529007823/>

16.05 / Justo Hoy día con mediación en 1º básico Escuela República de El Salvador.

16.05 / Justo Hoy día con mediación en 3º básico Escuela República de El Salvador.

16.05 / Justo Hoy día en Biblioteca de Playa Ancha para el Club del Adulto Mayor.

18.05 / Intervención Suceder en Liceo Pedro Montt kínder.

18.05 / Intervención Suceder Liceo Pedro Montt en recreo.

23.05 / Justo Hoy día con mediación en 4º básico Escuela República de El Salvador.

04.07/ Función "Silencio Expansivo", con conversatorio en Parque Cultural de Valparaíso orientada a estudiantes con la participación de establecimientos de Quillota, Villa Alemana y Panquehue. La actividad cuenta con la presencia del encargado regional del Programa, Sr. Nashki Nahuel Jerez.

07.07/ Danza en la Biblioteca 1, con conversatorio en la Biblioteca Pública de Playa Ancha, con las piezas coreográficas "Movimiento Involuntario" y "Ejercicio OH" de Keny Huerta y Hugo Uribe, respectivamente.

28.07 / Intervención Suceder en Instituto Superior de Comercio de Valparaíso.

11.08 / Danza en la Biblioteca 2, con conversatorio en la Biblioteca Pública de Playa Ancha, con las piezas coreográficas "Medida escala cuerpo" y "El Antilázaro" de Colectivo incapié y Colectivo Insinú, respectivamente.

07.09 / Intervención "Mide un segundo" en Instituto Superior de Comercio de Valparaíso.

08.09/ "En este Lugar", del Colectivo Zona de Obras de Coquimbo en la Escuela República de El Salvador en el contexto del aniversario del establecimiento.

20.10 / Danza en la Biblioteca 3, con conversatorio, presentación proyecto en espacios de la ciudad en el marco de las reuniones de la Plataforma Iberoamericana de Danza (PID), organizado por el área de Danza del Consejo Nacional de la Cultura y las Artes, en el contexto de XVI Festival Internacional Danzalborde.

Abril

Seminario con Martin Keogh (Canadá) en Valparaíso, instancia generada a modo de extensión de su participación como profesor invitado del II Encuentro de Profundización Contacto Improvisación, se realizará los días 11 y 12 de Abril, de 18 a 21 horas.

<http://www.escenalborde.cl/2017/03/seminario-con-martin-keogh-eeuu-en-valparaiso/>



Mayo

Seminario EL VUELO INVISIBLE. Luca Carco Pacella (Italia/Argentina)

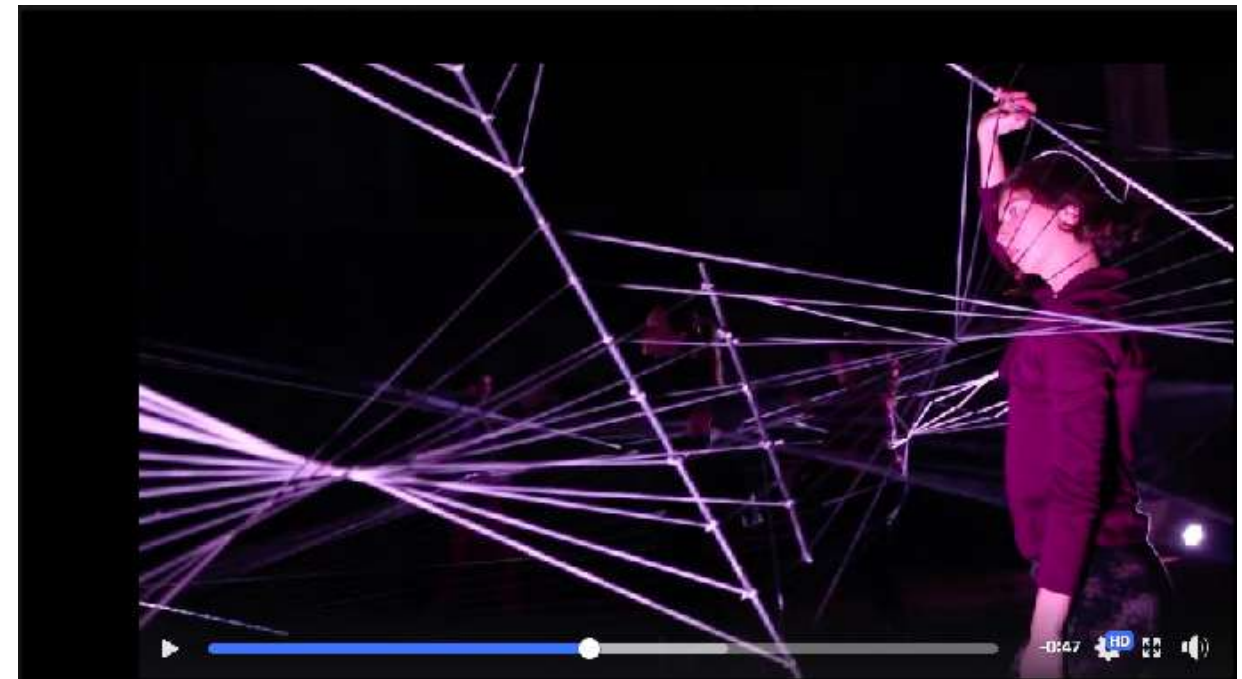
<http://www.escenalborde.cl/2017/04/13-y-14-de-mayo-seminario-el-vuelo-invisible-imagenpercepciondanza/>



Julio

Muestra proyecto experimental Claudia Fuentes, estudiante de Arquitectura de la Universidad Técnica Federico Santa María con Compañía Mundo Moebio.

[Video registro](#)



territorio
REGIONAL

objetivo

Profundizar la descentralización y circulación de bienes y servicios artísticos y culturales .

acciones

Desarrollar actividades de transferencia de contenidos a través de talleres, charlas, seminarios, muestras de Video Danza y/o uso de espacios públicos en ámbito regional y nacional.



Actividades enfocadas priorizando el trabajo en establecimientos educacionales, mediante intervenciones "Suceder" y "Mide un Segundo", facilitando las condiciones técnicas necesarias y atendiendo a la escasez de espacios adecuados y/o acondicionados en las instituciones que permitan el desarrollo de otras acciones. Considerando además que las intervenciones obedecen a un formato cercano y permeable a cada lugar y público, ambas con metodología de mediación y traspaso de contenidos.

En la Región de Valparaíso se realizan 22 intervenciones, 17 de ellas en establecimientos educacionales municipales y otras 5 en espacios públicos u otras, además se realizan dos funciones de "Límites Difusos", más dos presentaciones de las obras coreográficas "En este Lugar" y "Ejercicio OH", junto a una selección de Video Danza, abarcando 10 comunas.



Taller, mediación e intervención SUCEDER en Quintero.
https://www.youtube.com/watch?v=-DKcl_mNoPI&t=4s

01> 29.04/ Intervención "Mide un Segundo" en La Calera, actividad realizada en el marco de las Celebraciones del día de la Danza, organizada en conjunto con el Multiespacio El Vagón.

02> 15.05/ Intervención coreográfica SUCEDER, más traspaso de contenidos a estudiantes de 1º medio del Liceo Artístico de Quilpué en el marco de las celebraciones de la SEA.

03> 25.05/ Intervención coreográfica Suceder, más tres acciones de traspaso de contenidos a distintos cursos del Colegio El Quisco.

04> 26.05/ Intervención coreográfica SUCEDER, más traspaso de contenidos en Colegio Artístico Roberto Matta de Quillota.

05> 30.06/ Intervención coreográfica "Suceder" en CEIA Dr. Osvaldo Rojas de Los Andes.

06> 30.06/ Intervención coreográfica "Suceder" en Plaza de Armas de Los Andes.

07> 27.07/ Intervención coreográfica "Suceder" en Liceo Técnico Carlos Alessandri de Algarrobo.

08> 27.07/ Intervención coreográfica "Suceder" en Colegio Carlos Alessandri de Algarrobo.

09> 04.08/ Intervención coreográfica SUCEDER en Colegio Valle de Quillota, Quillota.

10> 24.08/ Intervenciones coreográfica con mediación "Suceder" en Escuela Básica Fray Camilo Henríquez de Panquehue.

11> 24.08/ Intervenciones coreográfica con mediación "Suceder" en Escuela Ema Lobos de Panquehue.

12> 25.08 / Función "Límites Difusos" en Liceo Artístico Guillermo Gronemeyer de Quilpué.

13> 21.09/ Intervenciones con mediación "Mide un Segundo" en Escuela Independencia de Panquehue.

14> 21.09/ Intervenciones con mediación "Mide un Segundo" en Escuela Viña Errázuriz de Panquehue.

15> 26.09 / Intervenciones con mediación "Mide un Segundo" en Colegio Santa María de La Ligua.

16> 26.09 / Intervenciones con mediación "Mide un Segundo" en Escuela Sol Naciente de La Ligua.

17> 26.09 / Intervenciones con mediación "Mide un Segundo" en Escuela Comunidades de Valle Hermoso de La Ligua.

18> 23.11 / Intervención y mediación "Suceder" en Escuela El Yeco de Algarrobo.

19> > 23.11 / Intervención coreográfica "Suceder" en la Municipalidad de Algarrobo.

20> 28.11/ Intervenciones y mediación "Suceder" en Escuela República de Francia de Quintero.

21> 28.11/ Intervenciones y mediación "Suceder" en Colegio Artístico Costa Mauco de Quintero.

22> 28.11/ Intervenciones y mediación "Suceder" en Gimnasio Municipal de Quintero.

23> 14.12/ Función con conversatorio "Límites Difusos" en Centro Cultural Leopoldo Silva de Quillota.

24> 15.12/ Muestra Internacional de VideoDanza y función "Ejercicio O.H." de Hugo Uribe y "En este Lugar" de Colectivo Zona de Obras en Centro Cultural Leopoldo Silva de Quillota.

25> 28.12/ Intervención coreográfica "Suceder" en Calles centrales de Pichilemu.

26> 28.12/ Intervención coreográfica "Suceder" en Centro Cultural Agustín Ross de Pichilemu.

territorio
NACIONAL

objetivo

Realizar presentaciones en sala y espacios públicos de elencos escenalborde y compañías participantes en Festival Danzalborde en otras regiones distintas a Valparaíso.

acciones

2017

Actividades enfocadas en las obras coreográficas de los elencos de escenalborde, incorporando intervenciones en establecimientos educacionales, en espacios públicos y obras de Sala, abarcando 2 Regiones distintas a Valparaíso, Región de Los Lagos y Región de Coquimbo. Se realizan 9 intervenciones, 6 de ellas en establecimientos educacionales municipales y otras 3 en espacios públicos u otras, abarcando 9 comunas, incorporando 4 acciones de mediación y 2 talleres, además de dos funciones de la obra coreográfica "Silencio Expansivo".

Gira Región de Los Lagos Suceder / Realizando 8 intervenciones, en seis comunas, con la obra coreográfica SUCEDER, contemplando en 4 de ellas en la Escuela Santa Inés de Castro, Escuela Básica de Ichuac, Gimnasio Municipal de Curaco de Vélez y Escuela de Cultura y Difusión Artística de Puerto Montt, con acciones de mediación a estudiantes.

01> Lunes 14 de agosto en Escuela Santa Inés de Castro.

02> Lunes 14 de agosto en Terminal rural y alrededores en Castro.

03> Miércoles 16 de agosto en Escuela Básica de Ichuac.

04> Miércoles 16 de agosto en Escuela Básica de Puqueldón

05> Jueves 17 de agosto en Gimnasio Municipal de Curaco de Vélez.

06> Viernes 18 de agosto en Escuela de Cultura y Difusión Artística de Puerto Montt

07> Sábado 19 de agosto en Feria Municipal y alrededores.

08> Sábado 19 de agosto en Centro Comunitario Bonilla en Ancud.



Video de difusión de las actividades realizadas. Gira Región de Los Lagos intervención SUCEDER
https://www.youtube.com/watch?v=IzW_sIMzPRE



MIDE UN SEGUNDO
mundomoebio/escenaborde

Martes 14 de NOVIEMBRE
12:15 horas

Liceo Nicolas Federico Lohse Vargas
Calle Elicura 290

LOS VILOS

EXTENSIÓN 16° FESTIVAL INTERNACIONAL DANZALBORDE 2017



centro cultura
escenaborde

16° FESTIVAL INTERNACIONAL
danzalborde
2017



Programa Otras Instituciones Colaboradoras



TALLER DE DANZA | compañía mundomoebio/escenaborde

Miércoles 8 NOVIEMBRE
14:00 a 17:00 horas
INSCRIPCIÓN GRATUITA

Gimnasio Municipal
Calle Matilde de Salamanca # 94

SALAMANCA

EXTENSIÓN 16° FESTIVAL INTERNACIONAL DANZALBORDE 2017



centro cultura
escenaborde

16° FESTIVAL INTERNACIONAL
danzalborde
2017



Programa Otras Instituciones Colaboradoras



SILENCIO EXPANSIVO
mundomoebio/escenaborde

Jueves 16 de NOVIEMBRE
20:00 horas
ENTRADA LIBERADA

Teatro Municipal de Ovalle
Calle Carmen 252

OVALLE

EXTENSIÓN 16° FESTIVAL INTERNACIONAL DANZALBORDE 2017



centro cultura
escenaborde

16° FESTIVAL INTERNACIONAL
danzalborde
2017



Programa Otras Instituciones Colaboradoras

Gira Región de Coquimbo Mundo Moebio / Realizando 6 actividades: 2 talleres, 2 funciones con mediación de la obra coreográfica "Silencio Expansivo", más 2 intervenciones de "Mide un Segundo", en tres comunas.

01> Martes 08 de noviembre, taller de Danza Contemporánea con contenidos de la coreografía "Silencio Expansivo" en Gimnasio Municipal de Salamanca.

02> Miércoles 09 de noviembre, función y mediación obra coreográfica "Silencio Expansivo", en Gimnasio Municipal de Salamanca.

03> Miércoles 09 de noviembre, intervención "Mide un Segundo" en espacios públicos de Salamanca.

04> Martes 14 de noviembre, Intervención "Mide un Segundo" en Liceo Nicolás Federico Lohse Vargas de Los Vilos.

05> Miércoles 15 de noviembre, taller de Danza Contemporánea con contenidos de la coreografía "Silencio Expansivo" en Teatro Municipal de Ovalle.

06> Jueves 16 de noviembre, función, más mediación de la obra coreográfica "Silencio Expansivo" en el Teatro Municipal de Ovalle.



Video de difusión de las actividades realizadas. Funciones, talleres y mediación Mundomoebio/escenaborde Región de Coquimbo.

<https://www.youtube.com/watch?v=mzkoPF3Ltx0>

FESTIVAL
DANZALBORDE

alemania - argentina - suiza - Bélgica - España - Brasil - Guatemala - Chile

escenaborde una forma de contemporaneidad

16 años festival internacional danzalborde

octubre 13 al 22

danzalborde.cl actividades en parque cultural de Valparaíso y espacios públicos, entrada liberada



16 años festival internacional danzalborde octubre 13 al 22

THE HOT ONE HUNDRED CHOREOGRAPHERS
Cristian Duarte (Brasil)

Sábado 14 de Octubre, 20 horas
Teatro del Pcdv, Calle Cárcel # 471
Cerro Cárcel, Valparaíso

INVITACIÓN

centro cultural escenaborde

FIC VAL FONDOS DE INCENTIVOS CULTURALES VALPARAÍSO

Foto: © Cristian Duarte por Carolina Mendonça

16 años festival internacional danzalborde octubre 13 al 22

LA ESCLAVA | RUDA asbl
Cie Ayelen Parolin (Bélgica)

Domingo 15 de Octubre, 20 horas
Teatro del Pcdv
Calle Cárcel # 471
Cerro Cárcel, Valparaíso

INVITACIÓN

centro cultural escenaborde

FIC VAL FONDOS DE INCENTIVOS CULTURALES VALPARAÍSO

16 años festival internacional danzalborde octubre 13 al 22

CIERVO | Soledad Medina y Cristobal Corvalán (Santiago, Chile)
EN ESTE LUGAR | Zona de Obras (Coquimbo, Chile)
(SILENCIO) | Núcleo (silencio) (Santiago, Chile)

Viernes 20 de Octubre, 20 horas
Teatro del Pcdv, Calle Cárcel # 471
Cerro Cárcel, Valparaíso

INVITACIÓN

centro cultural escenaborde

FIC VAL FONDOS DE INCENTIVOS CULTURALES VALPARAÍSO